

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2001 — 62

[S — C — 2000/36305]

1 DECEMBER 2000. — Decreet houdende gelijkschakeling van de successierechten tussen samenwonenden en getrouwden (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

Art. 2. Wat het Vlaamse Gewest betreft worden in artikel 48 van het Wetboek der Successierechten, vervangen bij decreet van 15 april 1997 en gewijzigd bij decreten van 15 juli 1997 en 30 juni 2000, de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het tweede lid worden de woorden "rechte lijn en tussen echtgenoten" vervangen door de woorden "rechte lijn, tussen echtgenoten en tussen samenwonenden";

2° in het opschrift van tabel I worden de woorden "rechte lijn en tussen echtgenoten" vervangen door de woorden "rechte lijn, tussen echtgenoten en tussen samenwonenden";

3° in het vijfde lid, 2°, worden de woorden "drie jaar" telkens vervangen door de woorden "één jaar";

4° het zesde lid en Tabel II worden opgeheven;

5° in het zevende lid en het opschrift van de daaropvolgende tabel worden de woorden "Tabel III" telkens vervangen door de woorden "Tabel II".

Art. 3. Wat het Vlaamse Gewest betreft worden in artikel 56 van hetzelfde wetboek, vervangen bij decreet van 15 april 1997 en gewijzigd bij decreten van 17 juni 1997, 15 juli 1997 en 7 juli 1998, de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden "rechte lijn of tussen echtgenoten" vervangen door de woorden "rechte lijn, tussen echtgenoten of tussen samenwonenden";

2° in het tweede lid worden na de woorden "overlevende echtgenoot" de woorden "of samenwonende" ingevoegd;

3° in het derde en het vierde lid worden de woorden "Tabel III" telkens vervangen door de woorden "Tabel II".

Art. 4. Dit decreet treedt in werking op 1 januari 2001.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 1 december 2000.

De minister-president van de Vlaamse regering,
Vlaams minister van Financiën, Begroting, Buitenlands Beleid en Europese Aangelegenheden,
P. DEWAEL.

(1) Zitting 1999-2000

Stuk - Voorstel van decreet : 319 - Nr. 1

Zitting 2000-2001

Stukken - Amendement : 319 - Nr. 2

- Verslag : 319 - Nr. 3 + Erratum

- Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 319 - Nr. 4

Handelingen - Besprekking en aanneming : Vergadering van 14 november 2000.

TRADUCTION
MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2001 — 62

[C — 2000/36305]

1^{er} DECEMBRE 2000. — Décret portant assimilation des cohabitants aux couples mariés en matière de droits de succession (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière régionale.

Art. 2. Pour ce qui concerne la Région flamande, les modifications suivantes sont apportées à l'article 48 du Code des droits de succession, remplacé par le décret du 15 avril 1997 et modifié par les décrets des 15 juillet 1997 et 30 juin 2000 :

1° au deuxième alinéa, les mots "en ligne directe et les époux" sont remplacés par les mots "en ligne directe, entre époux et entre cohabitants";

2° dans l'intitulé du tableau I, les mots "en ligne directe et entre époux" sont remplacés par les mots "en ligne directe, entre époux et entre cohabitants";

3° au cinquième alinéa, 2°, les mots "trois ans" sont remplacés par les mots "un an" et les mots "de trois ans" sont remplacés par les mots "d'un an";

4° le sixième alinéa et le Tableau II sont abrogés;

5° au septième alinéa et dans l'intitulé du tableau qui suit, les mots "Tableau III" sont remplacés chaque fois par les mots "Tableau II".

Art. 3. Pour ce qui concerne la Région flamande, les modifications suivantes sont apportées à l'article 56 du même code, remplacé par le décret du 15 avril 1997 et modifié par les décrets des 17 juin 1997, 15 juillet 1997 et 7 juillet 1998 :

1° au premier alinéa, les mots "en ligne directe appelé légalement à la succession ou entre époux" sont remplacés par les mots "en ligne directe appelé légalement à la succession, entre époux ou entre cohabitants";

2° au deuxième alinéa, il est inséré entre le mot "conjoint" et le mot "survivant" les mots "ou cohabitant";

3° aux troisième et quatrième alinéas, les mots "Tableau III" sont chaque fois remplacés par les mots "Tableau II".

Art. 4. Le présent décret entre en vigueur le 1^{er} janvier 2000.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 1^{er} décembre 2000

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
Ministre flamand des Finances, du Budget, de la Politique extérieure et des Affaires européennes,
P. DEWAEL

(1) Session 1999 – 2000

Document - Proposition de décret : 319 – N° 1

Session 2000 – 2001

Documents - Amendement : 319 – N° 2

- Rapport : 319 – N° 3 + Erratum

Texte adopté par l'assemblée plénière : 319 – N° 4

Annales - Discussion et adoption : Séance du 14 novembre 2000.